



## Совет Безопасности

Distr.: General  
12 June 2007  
Russian  
Original: English

---

### Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1737 (2006)

#### **Вербальная нота Постоянного представительства Вьетнама при Организации Объединенных Наций от 11 июня 2007 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Социалистической Республики Вьетнам при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1737 (2006), и имеет честь препроводить настоящим страновой доклад Вьетнама об осуществлении резолюции 1747 (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного  
представительства Вьетнама при Организации Объединенных  
Наций от 11 июня 2007 года на имя Председателя Комитета  
Страновой доклад Вьетнама об осуществлении  
резолюции 1747 (2007) Совета Безопасности Организации  
Объединенных Наций**

Позиция Вьетнама заключается в том, что он неизменно выступает против распространения оружия массового уничтожения и за полную ликвидацию такого оружия.

В соответствии с пунктом 8 резолюции 1747 (2007) Совета Безопасности Вьетнам представляет свой страновой доклад Совету Безопасности о действующей законодательной системе Вьетнама, а также о следующих мерах, принимаемых Вьетнамом для осуществления резолюции 1747 (2007):

**1. Вопросы въезда и выезда (пункт 2)**

В статье 1(2) Указа о въезде, выезде и проживании иностранцев во Вьетнаме № 24/1999/PL-UBTVQH10 от 28 апреля 2000 года предусматривается, что «иностранцы, въезжающие, выезжающие, проезжающие транзитом или проживающие во Вьетнаме, должны соблюдать законы Вьетнама и уважать традиции, обычаи и практику вьетнамского народа. Строго запрещается осуществлять въезд, выезд, транзитный проезд и проживание во Вьетнаме с целью нарушения закона». В статье 1(3) далее говорится: «в случае, если международными конвенциями или договорами, к которым присоединился Вьетнам, предусматривается иное в отношении въезда, выезда, транзитного проезда и проживания иностранцев во Вьетнаме, предпочтение отдается положениям таких международных конвенций или договоров». Кроме того, статьей 4 этого указа четко предусматривается, что «иностранцы, въезжающие во Вьетнам или выезжающие из него, должны иметь паспорта или иные проездные документы (ниже именуемые паспортами) с действительной визой, выданной уполномоченным вьетнамским учреждением, за исключением случаев, когда виза не требуется». Статьей 19 этого указа также предусматривается, что «министерство общественной безопасности отвечает перед правительством за руководство государственной деятельностью, касающейся регулирования въезда, выезда и проживания иностранцев во Вьетнаме».

Помимо Указа 2000 года существует также постановление № 21/2001/ND-CP, содержащее подробную информацию об осуществлении Указа 2000 года, и постановление № 32/2005/ND-CP от 11 марта 2005 года, в котором правительство изложило положения о наземных пунктах пограничного контроля и о въезде и выезде, транзитном проезде, импорте и экспорте через границу в отношении физических лиц, автотранспортных средств и товаров в целях обеспечения и защиты суверенитета и безопасности национальных границ. Статьей 15 этого постановления строго запрещается использование любых подложных паспортов и проездных документов, а также организация, проведение и транспортировка физических лиц через границу для целей незаконной миграции.

Что касается наших национальных вод, то Указом о морской полиции Вьетнама № 04/1998/PL-UBVQH10 от 25 марта 1998 года предусматривается, что вьетнамская морская полиция является специальным государственным подразделением для осуществления государственной деятельности по поддержанию и обеспечению соблюдения закона и порядка на море, а также выполнению вьетнамского законодательства и других соответствующих международных договоров и конвенций, участником которых Вьетнам является и которые касаются вьетнамских вод и континентального шельфа.

В этом заключаются правовые основания, на базе которых соответствующие власти Вьетнама осуществляют строгий контроль за пересечением его границ.

## **2. Замораживание денежных средств, финансовых активов и экономических ресурсов (пункт 4)**

Правовым основанием для осуществления Вьетнамом пунктов 12, 13, 14 и 15 резолюции 1737 (2006) и пункта 4 резолюции 1747 (2007) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций являются следующие документы: Закон 1997 года о Государственном банке (с изменениями, внесенными в него в 2003 году); Закон 1997 года о кредитных учреждениях (с изменениями, внесенными в него в 2004 году); Указ 2005 года об обмене валют; постановление правительства № 202/2004/ND-CP от 10 декабря 2004 года об административных наказаниях в кредитно-финансовой сфере и сфере банковских операций; постановление правительства № 64/2001/ND-CP от 20 сентября 2001 года об осуществлении платежей через платежные организации; постановление правительства № 74/2005/ND-CP от 7 июня 2005 года о предупреждении и пресечении отмывания денег; постановление правительства № 48/2001/ND-CP о деятельности народных кредитных фондов; и постановление правительства № 69/2005/ND-CP от 26 мая 2005 года о внесении изменений в постановление № 48.

В частности, постановлением правительства № 74/2005/ND-CP от 7 июня 2005 года предусматриваются меры по борьбе с отмыванием денег во Вьетнаме, касающиеся валютно-финансовых или кредитно-денежных операций, в том числе ответственность физических и юридических лиц по предупреждению и пресечению отмывания денег, а также международное сотрудничество в этой сфере. В соответствии с этим постановлением создан Информационный центр по борьбе с отмыванием денег (АМЛИК), находящийся под управлением Государственного банка, который занимается получением информации о незаконных операциях или операциях со средствами незаконного происхождения. Финансовые учреждения и небанковские посредники, такие, как юристы и бухгалтеры, обязаны представлять сообщения о подозрительных операциях. Государственный банк Вьетнама назначен ведущим государственным органом по контролю и представляет периодические отчеты правительству. Министерство общественной безопасности является главным учреждением по борьбе с преступлениями, связанными с отмыванием денег, в том числе по расследованию случаев отмывания денег. Другие министерства и ведомства обязаны поддерживать координацию с этими двумя учреждениями в деле осуществления этого постановления. Постановлением также определяются превентивные меры, которые могут быть приняты в целях предупреждения и пресечения отмывания денег, такие, как: i) запрет на проведение операций; ii) блокирование счетов;

iii) арест или конфискация имущества; iv) арест нарушителей; v) другие профилактические меры, предусмотренные законом.

### **3. Поставка, продажа и передача вооружений, указанных в положениях резолюции (пункты 5 и 6)**

Во Вьетнаме все виды оружия и вооружений находятся под строгим и исключительным контролем государства, и физическим лицам запрещено владение оружием и его применение. Вооружения и связанные с ним материальные средства относятся к категории особых товаров, которые запрещены к производству, накоплению, транспортировке и продаже без разрешения компетентных государственных органов. Помимо законов и положений, которые применяются в целом ко всем видам вооружений, во Вьетнаме также приняты дополнительные положения по контролю за оружием массового уничтожения и связанными с ним материальными средствами.

Статьями 230, 232, 234, 236, 237, 238 и 239 Уголовного кодекса 1999 года определяется детальная система наказаний за совершение преступлений незаконного производства, накопления, транспортировки, применения, оборота и присвоения боевого оружия и технического оборудования; преступлений, заключающихся в нарушении положений, касающихся управления оружием, взрывчатыми веществами и связанными с ними материальными средствами; преступлений незаконного производства, накопления, транспортировки, применения, оборота и присвоения радиоактивных веществ; преступлений, заключающихся в нарушении положений об управлении радиоактивными веществами; преступлений незаконного производства, накопления, транспортировки, применения или оборота горючих и токсичных веществ; и преступлений, заключающихся в нарушении положений об управлении горючими и токсичными веществами.

В 1996 году Вьетнам принял Указ о радиационной безопасности и контроле, в котором четко предусматривается, что все виды деятельности, связанные с радиоактивными веществами, осуществляемые государством или физическими лицами, включая обладание, применение, производство, импорт/экспорт и транспортировку радиоактивных источников и ядерных материалов, должны осуществляться с разрешения и под контролем министерства науки и технологии. Кроме того, 16 июля 1998 года правительство Вьетнама приняло постановление № 50/1998/ND-CP, в котором содержится подробная информация об осуществлении упомянутого указа.

В 2000 году в целях расширения и дальнейшего совершенствования системы мер управления и контроля Вьетнамское агентство по атомной энергии в сотрудничестве с Бюро по ядерной и радиационной безопасности (в настоящее время Департамент радиационного и ядерного контроля и безопасности) разработало и внедрило Национальный план по ядерной и радиационной безопасности. Важнейшие элементы этого плана включают следующее: дальнейшее совершенствование базовой правовой системы в отношении радиационной безопасности и контроля, принятие постановления правительства об осуществлении Указа о радиационной безопасности и контроле и Указа об административных наказаниях за нарушение радиационной безопасности и контроля, а также ряд других циркуляров, директив и стандартов; совершенствование государственной системы управления радиационной безопасностью и контроля от

центральных органов до местного уровня при одновременном осуществлении лицензирования и проведения инспекций на радиационных объектах в стране. В 2006 году Вьетнам принял ряд правовых документов, касающихся радиационной безопасности и контроля, а именно постановление № 51/2006/ND-CP от 19 мая 2006 года о наказании административных нарушений радиационной безопасности и контроля; циркуляр № 05/2006/ТТ-ВКНСН о процедурах декларирования и лицензирования для целей радиационной деятельности; циркуляр № 10/2006/ТТ-ВКНСН о регулировании специализированной деятельности по надзору за радиационной безопасностью и контролем; директива № 13/2006/СТ-ВКНСН об осуществлении контроля в сфере обеспечения радиационной безопасности и охраны. В 2007 году правительству и Национальному собранию планируется представить законопроект о ядерной энергии.

Что касается химических веществ, то надзорным государственным органом является министерство промышленности. 3 августа 2005 года правительство Вьетнама приняло постановление № 100/2005/ND-CP об осуществлении Конвенции о химическом оружии, которое предусматривает строгие положения, регулирующие передачу химических веществ. Кроме того, в 2007 году Национальному собранию планируется представить законопроект о химических веществах.

26 августа 2005 года премьер-министр опубликовал решение № 212/2005/QĐ-ТТг о принятии Положения о контроле за биобезопасностью генетически модифицированных организмов (ГМО) и связанных с ними продуктов. Этим положением предусматривается, что государство осуществляет контроль за биобезопасностью в следующих сферах деятельности: научные исследования, технические нововведения, испытания, производство, оборот и применение, импорт, экспорт, хранение и транспортировка, оценка и управление риском, лицензирование в сфере биобезопасности ГМО и связанных с ними продуктов в целях охраны здоровья населения, окружающей среды и биоразнообразия.

Статьей 15 постановления правительства № 32/2005/ND-CP предусматриваются положения о пограничном контроле и запрещается «незаконный провоз и транспортировка или незаконное использование товаров, валютных средств, различных видов оружия, взрывчатых веществ, горючих, токсичных, радиоактивных веществ, наркотических средств и других товаров, запрещенных государством к импорту и экспорту» на пунктах пересечения границы.

Статьей 242 Закона 2005 года о торговле четко предусматривается, что «все товары иностранных организаций и физических лиц разрешены к транзиту через территорию Вьетнама и нуждаются лишь в прохождении полного таможенного контроля на пунктах таможенного контроля при ввозе и вывозе в соответствии с законодательством, за исключением следующих случаев: товары, являющиеся оружием, боеприпасами, взрывчатыми веществами и другими особо опасными товарами, если на них нет разрешения премьер-министра». Согласно приложению I к постановлению правительства № 12/2006/ND-CP от 23 января 2006 года о регламенте по осуществлению Закона о торговле в отношении международной торговли товарами и деятельности дилеров, занимающихся покупкой, продажей, обработкой и транзитной перевозкой товаров с иностранными государствами, «оружие, боеприпасы, взрывчатые вещества (за исключением взрывчатых веществ промышленного назначения), военное обо-

рудование и технологии» относятся к категории товаров, запрещенных к экспорту».

Что касается временного импорта для целей реэкспорта, то положениями о ведении предпринимательской деятельности, заключающейся во временном импорте для целей реэкспорта и транзитной перевозке, предусматривается, что временный экспорт для целей реэкспорта и транзитные перевозки запрещенных товаров должны осуществляться с разрешения министерства торговли.

Статьей 159 вьетнамского Закона 2006 года о гражданской авиации предусматривается, что «перевозка оружия, боевой техники и ядерных отходов запрещается на территории Вьетнама, за исключением особых случаев, в которых требуется разрешение компетентных властей. Это положение также применяется к чартерным авиарейсам».

Относительно перевалки товаров межведомственным циркуляром № 08/2004/ТТЛТ-ВТМ-ВТС-ВГТВТ, принятым министерствами торговли, финансов и транспорта 17 декабря 2004 года и содержащим инструкцию об услугах по перевалке контейнеров в морских портах Вьетнама, предусматриваются следующие запрещенные к перевалке товары: оружие, боеприпасы, взрывчатые вещества и боевая техника, ядерные вещества и боевая техника, ядерные отходы и токсичные вещества, включенные в список запрещенных токсичных химических веществ, предусмотренные вьетнамским законодательством.

В 2004 году правительство Вьетнама приняло постановление № 138/2004/ND-CP о наказании таможенных административных проступков в сфере контроля за импортом/экспортом радиоактивных веществ, оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и т.д.

Таможенная служба Вьетнама принимает и будет принимать следующие меры:

- сотрудничество с таможенными органами других стран и соответствующими международными организациями в вопросах, касающихся транспортировки запрещенных и незаконных товаров через границы;
- осуществление проектов укрепления потенциала и модернизации таможенных служб и установка на пограничных контрольно-пропускных пунктах современного оборудования в целях укрепления контроля за товарами, пересекающими национальные границы;
- разработка и осуществление надлежащих и эффективных мер контроля за трансграничной перевозкой товаров; обеспечение принятия правоприменительных мер в целях выявления и пресечения незаконной транспортировки контрабандных и запрещенных товаров, оружия, взрывчатых веществ и других опасных веществ.